

## Tier 2 – Basiskapitalgrundlag – Faktorer, der benyttes til klassificeringen

Spørgsmålet vedrører Kommissionens delegerede forordning artikel 73.

**Q:** I forordningens artikel 73, litra g), nr. ii), anvendes ordet "annullere" (se understregning nedenfor):

*"ii) betingelserne i de kontraktmæssige vilkår for elementet af basiskapitalgrundlaget giver ved de i artikel 72, litra a), nr. iii) og iv), og litra b), omhandlede elementer mulighed for at annullere udlodningerne i forhold til det pågældende element, såfremt der forekommer en afvigelse fra solvenskapitalkravet, eller såfremt udlodningen ville medføre en sådan afvigelse, indtil selskabet opfylder solvenskapitalkravet, og udlodningen ikke ville medføre en afvigelse fra solvenskapitalkravet"*

I den engelske udgave af samme tekst benyttes ordet "deferred", og der beskrives ingen situationer, hvor udlodninger skal annulleres. Er det korrekt forstået, at der er tale om en oversættelsesfejl i den danske udgave af teksten?

**A:** Der er tale om en oversættelsesfejl. I forordningens danske udgave, artikel 73, litra g), nr. ii), anvendes ordet "annullere", hvor det korrekte ord er "udsætte".